



Previamente a la instalación, lea atentamente todas las instrucciones y advertencias, y consulte la(s) etiqueta(s) del producto para obtener información específica sobre el funcionamiento.

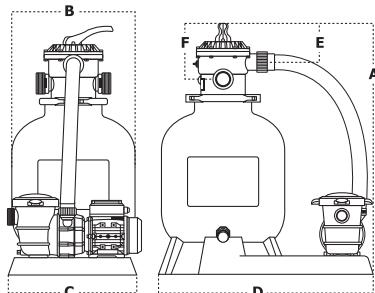
¡ATENCIÓN!

Su filtro es un recipiente a presión y nunca debe ser reparado mientras se encuentre bajo presión. Cierre siempre la bomba para aliviar la presión en el filtro antes de proceder a su reparación.

Para reducir los riesgos de daños, no permita que los niños utilicen este producto a menos que se encuentren bajo la supervisión de un adulto.

Ubique el sistema al menos 1,5M de distancia de la piscina para evitar que sea utilizado por los niños como un medio de acceso a la misma.

IMPORTANTE
Este producto ha sido cuidadosamente inspeccionado y embalado en nuestra fábrica. Cualquier reclamo por un envío dañado, ya sea visible u oculto, debe realizarse al transportista. Antes de desembalar el producto, controle que los equipos sean los adecuados para la instalación que usted necesita.



Sistema de Filtrado de Arena Pacific Manual de Propietario y Guía de Instalación

MEDIDAS SISTEMAS DE FILTRACIÓN SERIE "PACIFIC"		
MODELO	160TP-3/4	190TP-1
A	84.8 cm	93 cm
B	40 cm	50 cm
C	44.5 cm	44.5 cm
D	74.2 cm	74.2 cm
E	12.5 cm	12.5 cm
F	18.5 cm	18.5 cm

CÓDIGO	MODELO	DIAM.	HP MOTOBOMBA	ARENA SILICA	ÁREA FILTRANTE pies ²	PARA PISCINAS DE		LPM	GPM
						En 6 horas	En 8 horas		
85-004-1104-1675	160TP -3/4	16"	3/4	60 Kg.	1.4 pies ²	41,040 lts.	54,720 lts.	114	30
85-004-1104-1910	190TP-1	19"	1	90 Kg.	1.8 pies ²	54,360 lts.	72,480 lts.	151	40
85-004-1104-2415	240TP -1 1/2	24"	1 1/2	120 Kg.	3.1 pies ²	85,680 lts.	114,240 lts.	238	63

El módulo del filtro cuenta con una válvula selectora que funciona de la siguiente manera:

1). EL FILTRO ofrece un caudal descendente a través del lecho filtrante. La suciedad se acumula en la arena mientras avanza el filtrado y restringe gradualmente el caudal de agua hasta que se vuelve necesario proceder al filtrado a contracorriente. Esta posición también se puede utilizar para el proceso de vaciamiento.

2). EL FILTRADO A CONTRACORRIENTE ofrece un caudal ascendente a través del lecho filtrante que remueve la suciedad de la arena y la transporta a los desechos.

3). EL DESAGÜE es para bombejar agua desde la piscina. El caudal de la bomba evita el filtro y va directo a los desechos. También es posible utilizar esta posición para eliminar de la piscina una gran cantidad de residuos.

4). WHIRLPOOL evita el filtro para obtener un desempeño óptimo desde un empalme de agua y de aire alimentado por la bomba del filtro. En esta posición no se producen filtraciones.

5). LA PREPARACIÓN DE UNA PISCINA PARA EL INVIERNO (Winterizing) permite que el aire entre y salga del tanque a fin de acelerar el proceso de cebado o de desagüe. Sólo puede utilizarse cuando la bomba se encuentra apagada.

6). EL ENJUAGUE ofrece un caudal descendente que regula el lecho filtrante luego del filtrado a contracorriente y transporta toda la suciedad restante hacia los desechos.

7). LA EVALUACIÓN sólo permite el reflujo de agua desde la piscina durante el mantenimiento de la bomba si el filtro se encuentra al nivel del agua.

FILTRO DE ARENA

La gran capacidad de filtración y retención de suciedad de este filtro depende del uso adecuado del filtro de arena. El filtro de arena no debe contener arcilla, margas, suciedad o materiales orgánicos, y debe estar compuesto por granos de arena de sílice duros, resistentes, redondos o subangulares con no más del 1% de partículas planas o micáceas.

Los granos deben tener un tamaño de 0,44 mm. con un coeficiente de uniformidad de 1,35.

NO UTILICE ARENA DE PLAYA O SIMILAR. El filtro de arena NO está incluido en el módulo del filtro y debe comprarse por separado (Consulte la tabla para informarse sobre la cantidad necesaria). Solamente cuando el filtro se encuentre en su posición final, puede proceder al llenado del tanque con la arena. Mantenga la arena seca para una instalación sencilla.

Utilice únicamente filtros de arena aprobados, de lo contrario es posible que el sistema no funcione correctamente.

UBICACIÓN DEL SISTEMA

UBICACIÓN: El sistema debe estar instalada de acuerdo con las normas e instrucciones en efecto en su país o municipalidad, preferiblemente en un área bien ventilada, sombreada y seca. (vea las advertencias previas), sobre una superficie dura y nivelada, preferentemente en un lugar seco, a la sombra y bien ventilado. Para la ubicación del equipo debe considerar previamente la posición de las conexiones de succión, retorno y desechos, el fácil acceso para realizar el filtrado a contracorriente y para el servicio técnico, la adecuada protección contra el sol, la lluvia, las salpicaduras, etc, el espacio para foso de filtrado, y la ventilación y protección del motor.

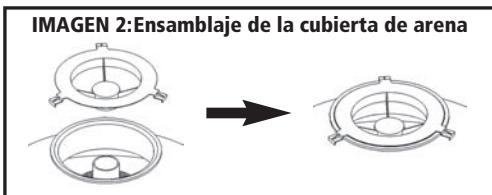
ENSAMBLAJE DEL SISTEMA

1). Coloque el tanque vacío en su sitio sobre la base, y presione hacia abajo **hasta** que se acople en la base.

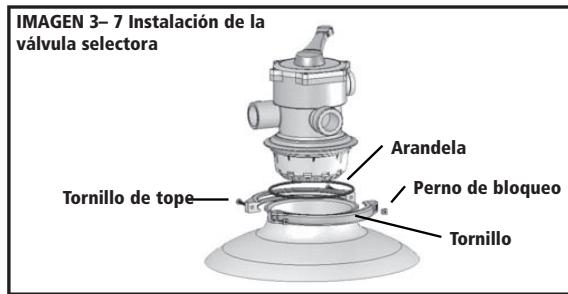
2). Si los laterales no están instalados, sostenga el ensamblaje del tubo vertical/colector de escape para que el colector se ubique en el medio del tanque. Con la otra mano, tome uno de los tubos laterales del caudal y hágalo descender hacia el tanque, deslizándolo por el tubo y por una de las ranuras del colector de escape hasta que quede bien sujetado. Repita esta operación hasta que los ocho tubos laterales de caudal queden instalados, a continuación lleve todo el ensamblaje hasta el fondo del tanque, presiónelo hacia abajo para asegurarse que el tubo central quede asentado en el hoyo de la base del tanque. Vea imagen 1



- 3).** Coloque la cubierta de arena sobre la abertura del tanque para evitar que la arena ingrese al tubo vertical. Vea la imagen 2.



- 4).** Llene con agua aproximadamente la mitad del tanque.
5). Vierta la cantidad de arena recomendada en el tanque, asegurándose que el tubo vertical se mantenga centrado y en posición vertical. Cuando haya terminado, nivele la superficie.
6). Retire la cubierta de arena.
7). Sujete las grapas con un tornillo y una tuerca (de 3 a 4 giros). Vea la imagen 3.



- 8).** Retire con cuidado todas las partículas de arena de las superficies de montaje de la válvula.
9). Coloque la arandela al fondo del cuerpo de la válvula.
10). Baje la válvula selectora con cuidado hasta colocarla en una posición en la que su parte inferior encaje con el tubo vertical. Gire la válvula hasta que la entrada quede alineada con la bomba.
11). Coloque grapas alrededor del tanque y del cuello de la válvula, y luego encaje el tornillo y la tuerca.
12). Golpee firmemente con un martillo de goma por fuera de las grapas a medida que ajusta ambos tornillos de forma alternativa y pareja.
13). Ajuste los tornillos hasta que las grapas estén completamente cerradas. Vea la Imagen 4.



- 14).** Instale el manómetro en la abertura rosada de la válvula selectora. No ajuste demasiado.

- 15).** Instale el adaptador de contracorriente en el puerto de la válvula selectora marcado como "desecho".

CONEXIONES DE TUBERÍAS

La presencia de válvulas de compuerta y de uniones en los tubos de aspiración de la bomba y en las líneas de retorno de la piscina de una instalación permanente facilitará las reparaciones y evitará la pérdida de agua mientras se realiza el mantenimiento de rutina.

Instalación de la bomba: siga las instrucciones que vienen con la bomba. Conecte las tuberías al sistema de filtro como se indica en la página 19. Sosténgalas para que no tensionen la bomba ni el filtro. No utilice tuberías más pequeñas que las conexiones existentes.

PARA CONEXIONES SELLADAS CON DISOLVENTES

Se puede utilizar tubos de PVC rígido o flexible. Los extremos de los tubos deben estar limpios y sin las rebabas del corte. Asegúrese de utilizar el adhesivo correcto para el tipo de tubo especificado. A continuación, recomendamos algunos adhesivos a modo de ejemplo:

PVC-PVC Joint

Uni-Weld Pool-Tite 2000
Suregard Flex 20
IPS Weld-On 705

PVC-ABS Joint

Uni-Weld Pool-Tite 2000
Suregard Weld-All No. 5
IPS Weld-OM 794

Observación: un cebador asegurará que las juntas adhesivas sean superiores. Suregard P-3000 tiene un trazador púrpura para calificar las áreas donde los códigos especifican que se debe utilizar un cebador. Cuidado: considere las condiciones climáticas cuando aplique adhesivos; demasiada humedad, por ejemplo, reduce la efectividad de la acción adhesiva de ciertos pegamentos. Consulte las instrucciones del fabricante.

PARA CONEXIONES ROSCADAS

Para las conexiones de tuberías roscadas se utiliza sólo la cinta de teflón o alguna equivalente.

Otro tipo de material pueden dañar las roscas. No recomendamos el uso de componentes basados en silicona o petróleo. **NO AJUSTE DEMASIADO: EL AJUSTE MANUAL, MÁS MEDIO GIRO ES SUFFICIENTE.**

FILTROS EN LAS TUBERÍAS

Si el filtro cuenta con conexiones en la parte de los enlaces, se necesitarán adaptadores que tal vez deban pedirse por separado.

INSTALACIÓN ELÉCTRICA

CUIDADO: NUNCA ENCIENDA LA BOMBA VACÍA, SIEMPRE DEBE HABER UN MÍNIMO CAUDAL DE AGUA EN EL CUERPO DE LA BOMBA; LA FALTA DE AGUA PUEDE DAÑAR LA JUNTA DE EJE ROTATORIO.

Controle que la información de la placa con inscripción del motor de la bomba de filtrado corresponda al voltaje eléctrico. Contrate a un electricista competente para realizar la instalación eléctrica de acuerdo con el código eléctrico local. Todos los motores necesitan un fusible interruptor. Instale un interruptor de circuito con descarga a tierra para máxima seguridad. Las motobombas bajo nivel funcionan tanto en 115V como en 230V de energía de una fase; las motobombas conectadas sobre nivel funcionan sólo es 115V. Siga las instrucciones del fabricante del motor para realizar las conexiones con la fuente de electricidad.

PROCEDIMIENTO DE ENCENDIDO

Una vez que se han llevado a cabo los puntos anteriores, y antes de llenar la piscina con agua, haga funcionar el sistema (ver más adelante). **Si el sistema de filtro se encuentra por debajo del nivel del suelo**, antes de retirar la tapa del filtro de cabello y pelusas, debe cerrar las válvulas de compuerta que se encuentran en los tubos de aspiración de la bomba y en las líneas de retorno de la piscina; y antes de encender nuevamente la bomba, vuelva a abrir las válvulas.

1a). Para piscinas bajo nivel: Coloque la válvula selectora del filtro en WINTERIZE. Retire la tapa del filtro para cabello y pelusas y llene la bomba de agua. Vuelva a colocar la tapa y el colador Ring-Lok™ (ajustar manualmente) **y no vuelva a ajustar el colador Ring-Lok™ durante la operación.**

1b). Para piscinas sobre nivel: Cuando el nivel de agua de la piscina llegue al filtro y al empalme, el filtro y la bomba comenzarán a llenarse de agua. Si hay un poco de aire en la bomba o en el filtro, será eliminado cuando se encienda la bomba. También puede quitar temporalmente el manómetro mientras se llena el filtro de agua para facilitar la eliminación del aire atrapado. Reemplace el manómetro cuando haya un flujo de agua constante.

2). Coloque la válvula selectora del filtro en DESAGÜE.

3). Encienda el motor.

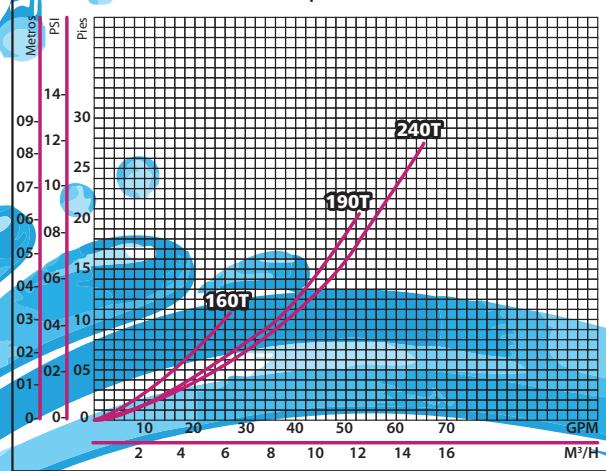
4). Despues de que se haya establecido un buen flujo de agua, continúe el bombeo por un minuto o hasta que se limpie el agua residual, luego apague la bomba.

5). Coloque la válvula selectora en FILTRADO A CONTRACORRIENTE y encienda la bomba, que, no bien se ha eliminado el aire del sistema de succión, debe transportar un fuerte flujo de agua. Si esto no sucede dentro de los dos o tres minutos, deténgala y repita los pasos 1 y 2.

6). Luego de que se haya establecido un flujo adecuado de agua limpia, encienda el filtro con la válvula selectora en la opción DESAGÜE y déjelo durante un minuto, a continuación apague la bomba, seleccione REMOLINO y enciéndala durante un minuto; por último, apague y seleccione ENJUAGUE y hágalas funcionar durante un minuto.

7). Vuelva a colocar la válvula selectora en FILTRO. Despues de que el filtro haya funcionado durante alrededor de 10 minutos, controle el empalme de la piscina para que no haya burbujas de aire. Un flujo de aire continuo indica que existe una pérdida en el sistema de succión que debe ser corregida de inmediato.

IMAGEN 5: Curva de descenso de presión del filtro de arena



OPERACIÓN DE FILTRO NORMAL

Coloque la válvula selectora en la opción FILTRADO y encienda la bomba.

FILTRADO A CONTRACORRIENTE

Filtre bien a contracorriente al menos una vez por semana y cuando el manómetro marque 6-8 PSI (0.5 bar) más de lo normal.

- 1).** Detenga la bomba.
- 2).** Cierre la válvula en los tubos de aspiración de la bomba. (En caso de estar equipado).
- 3).** Coloque la válvula selectora en EVALUACIÓN.
- 4).** Retire la tapa del colador de cabello y pelusas. Retire la cesta y vacíela. Vuelva a colocar la tapa y el colador (ajuste manualmente) **no vuelva a ajustar el colador durante la operación.**
- 5).** Vuelva a abrir la válvula en los tubos de aspiración de la bomba y vuelva a encender la bomba con la válvula selectora en la opción FILTRO.
- 6).** Una vez que se haya eliminado el aire del sistema y que se haya reanudado un caudal de agua constante, apague la bomba y cambie la válvula selectora a la opción FILTRADO A CONTRACORRIENTE.
- 7).** Vuelva a encender la bomba y filtre a contracorriente durante aproximadamente TRES minutos o hasta que el agua de contracorriente esté limpia.
- 8).** Detenga la bomba. Si la válvula selectora tiene la opción ENJUAGUE, colóquelo en esa posición. Vuelva a encender la bomba y hágalas funcionar por 20 segundos.
- 9).** Detenga la bomba. Vuelva a colocar la válvula selectora en la opción FILTRO. Vuelva a encender la bomba. **OBSERVACIÓN: No vacíe durante la posición de FILTRADO A CONTRACORRIENTE.**

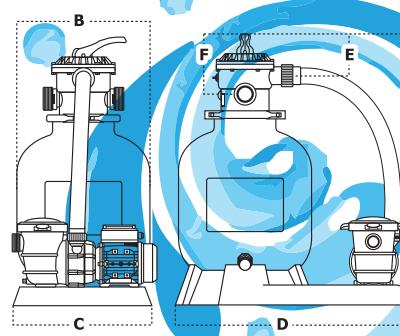
VACIAMIENTO DE LA PISCINA

TIERRA SUELTA: coloque la válvula selectora en FILTRO.

TIERRA PESADA: coloque la válvula selectora en DESAGÜE.

DESAGÜE DE LA PISCINA

Utilice la bomba de filtrado para vaciar la piscina o reduzca el nivel de agua colocando la válvula selectora en DESAGÜE. Esta posición permite que el agua se bombee directamente a los desechos sin pasar a través del tanque. Utilice la posición de DESAGÜE para vaciar la piscina y también cuando utilice la aspiradora para eliminar la suciedad, la tierra y la arena pesadas de la piscina.



MEDIDAS SISTEMAS DE FILTRACIÓN SERIE "PACIFIC"

MODELO	160TP-3/4	190TP-1	240TP-1 1/2
A	84.8 cm	93 cm	113 cm
B	40 cm	50 cm	60cm
C	44.5 cm	44.5 cm	44.5 cm
D	74.2 cm	74.2 cm	74.2 cm
E	12.5 cm	12.5 cm	12.5 cm
F	18.5 cm	18.5 cm	18.5 cm



CIERRE Y PREPARACIÓN PARA EL INVIERNO

Filtre a contracorriente durante cinco minutos antes de cerrar la piscina por un período prolongado. Consulte a su asesor técnico sobre la forma de preparar su piscina para el invierno y, si fuera el caso, sobre los equipos necesarios para zonas donde las temperaturas alcanzan grados bajo cero. Siga sus recomendaciones y pregunte si fuera necesario, la experiencia y el conocimiento de su asesor técnico constituyen la mejor fuente de información.

El filtrado a contracorriente durante al menos treinta minutos limpiará bien la capa filtrante (la arena original debe durar varios años). En aquel lugar donde el sistema de filtro no se encuentra protegido contra la helada, vacíe el tanque y bombee de la siguiente manera (Observe que NO es suficiente colocar la válvula selectora en WINTERIZE porque el tanque y la bomba no se vaciarán a menos que se retiren los tapones del desagüe):

1). Retire la tapa de desagüe ubicada en la base del tanque filtrante. Si el agua no fluye con facilidad, quite la arena que puede estar bloqueando el agujero del desagüe o destape la obstrucción encendiendo la bomba por un momento.

CUIDADO: NO DAÑE LA BOQUILLA DEL DESAGÜE.

2). Coloque la válvula selectora en WINTERIZE. Esto facilitará el proceso de desagüe permitiendo que el aire entre al tanque.

3). Quite el manómetro de la válvula selectora con una llave inglesa sin forzar el cuerpo de los medidores. Almacénelos en un lugar donde no se extravíen.

4). Quite los tapones del desagüe de la bomba. Retire la tapa del colador de cabello y pelusas y controle que la mayoría del agua salga de la bomba y del colador. Guarde la bomba protegidos de la intemperie y las temperaturas extremas.

Envíe los equipos a reparar fuera de temporada cuando el mejor servicio está disponible. Si el motor eléctrico necesita un servicio técnico o alguna reparación, llévelo o envíelo a la oficina de servicio técnico del fabricante que corresponda a su lugar de residencia, tal como se menciona en la guía que viene con el motor.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ARENA EN LA PISCINA

Arena demasiado fina; flujo demasiado fuerte; capa de arena calcificada; laterales rotos; colector de escape roto; tubo vertical flojo; demasiada arena; dial de la válvula no encajado; acumulación de aire en el filtro.

ARENA FUERA DE LA MANGUERA DE FILTRO A CONTRACORRIENTE

Sin ningún adaptador/orificio para el filtro a contracorriente; flujo muy intenso; demasiada arena en el tanque.

FILTRAJE INADECUADO

Agua muy sucia; arena inadecuada; Poca cantidad de arena; algas en el filtro; demasiada suciedad en la piscina; capa de arena calcificada; carga pesada del filtro; velocidad del flujo demasiado alta o demasiado baja; ciclo muy breve de filtrado a contracorriente; adaptador del filtro a contracorriente en el lugar equivocado; línea de filtro a contracorriente demasiado pequeña.

FUGA DEL FILTRO

Tanque agrietado; tapón del desagüe poco ajustado; arandela rota, ya sea de la válvula o del tanque.

Sistema de Filtrado de Arena Pacific Manual de Propietario y Guía de Instalación

CICLO CORTO DE FILTRADO

Filtro sucio; arena inadecuada; Poca cantidad de arena; algas en el filtro; demasiada suciedad en la piscina; capa de arena calcificada; carga pesada del filtro; velocidad del flujo demasiado alta o demasiado baja; ciclo muy breve de filtrado a contracorriente; adaptador del filtro a contracorriente en el lugar equivocado; canales bajos; ciclo muy breve de filtrado a contracorriente; adaptador del filtro a contracorriente en el lugar equivocado. canales con arena.

FUGA DE LA VÁLVULA SELECTORA

Palanca poco ajustada; arandela rota, ya sea de la válvula o del tanque; daño en la tapa o la arandela de la válvula; El manómetro necesita un producto sellador.

PÉRDIDA ANORMAL DEL AGUA DE LA PISCINA

Pérdida dentro de la válvula selectora; pérdida desde la piscina o desde las tuberías.

PRESIÓN ALTA EN EL FILTRO

Filtro sucio; adaptador del filtro a contracorriente en el retorno; capa de arena calcificada; líneas de retorno demasiado pequeñas.

PRESIÓN BAJA EN EL FILTRO

Dial de la válvula mal colocado; bomba funcionando demasiado despacio (tapada); pérdida de aire en los tubos de aspiración de la bomba.

OBSERVACIÓN: Si las recomendaciones de este manual no resuelven su problema, por favor consulte a su representante local.

QUÍMICA DEL AGUA

El uso de químicos para mantener el agua limpia debe ser adecuado y consistente, se debe evitar la propagación de infecciones por gérmenes y controlar el crecimiento de algas que puedan arruinar la apariencia o la posibilidad de disfrutar su piscina o spa. Entre los químicos más usados, se encuentra el cloro, tanto seco como líquido, que debe agregarse a diario ya que se disipa con la suciedad, los gérmenes, el sol y el viento. También es importante mantener el nivel correcto de acidez y alcalinidad de la piscina, es decir, el pH. El pH neutro es de 7. Las mediciones superiores a un pH 7 son alcalinas y las inferiores son ácidas. La gama ideal es de 7,2 a 7,4. Consulte a su representante local para obtener mayor información sobre la aplicación y el uso adecuados de químicos.

MANTENIMIENTO DEL FILTRO

El tanque y los contenidos del filtro no deberían demandar más atención que el filtrado a contracorriente considerando que el agua se mantiene en un equilibrio químico sin altas dosis de químicos corrosivos.

SERVICIO TÉCNICO Y REPUESTOS

El representante local del fabricante es quien mejor conoce el funcionamiento de su equipo, por lo tanto, es la mejor fuente de información para solucionar cualquier duda y reparar o hacer el mantenimiento de su equipo. Es también el lugar donde se deben solicitar todos los repuestos necesarios. Brinde la siguiente información cuando solicite los repuestos: fecha de la placa con inscripción de la unidad y descripción del repuesto.

**Inter Water
Garantía Limitada**

Inter Water garantiza que los productos para piscinas "Inter Water" están exentos de todo defecto de fabricación y de mano de obra durante un período de 12 meses a partir de la fecha de compra. Las excepciones siguientes se aplican:

**CONDICIONES PARA PODER EJECUTAR
LA GARANTÍA:**

Todos los defectos deben ser reportados dentro de 72 horas para poder evitar la extensión del defecto a otros equipos, si no se cumple con esto la presente garantía no será aceptada.

Esta garantía no es transferible y se extiende sólo al comprador minorista original y dura solamente el tiempo durante el cual el comprador minorista original ocupe el lugar donde se instaló en un primer momento el producto.

La responsabilidad de garantía de "Inter Water" respecto a equipos fabricados por terceros se limita a la garantía expedida a "Inter Water" por parte de sus proveedores (por ejemplo: motores).

Esta garantía se aplica a productos utilizados en piscinas, spas y productos de acuicultura solamente y no se aplica a ningún producto que haya sufrido daños, cambios, accidentes, abusos, mal uso, instalación inadecuada, abrasivos, corrosión, voltaje inadecuado, vandalismo, alteraciones, casos de fuerza mayor (que incluyen daños causados por heladas, relámpagos y catástrofes). Las únicas garantías autorizadas por "Inter Water" son las que se detallan en este documento. "Inter Water" no autoriza a que otras personas - extiendan la garantía de sus productos, ni tampoco asumirá ninguna responsabilidad por garantías no autorizadas, realizadas en relación con la venta de sus productos. "Inter Water" no se hará responsable de ninguna declaración hecha o publicada, escrita o verbal, que sea errónea o inconsistente con los hechos publicados en los textos y especificaciones de "Inter Water".

PROCEDIMIENTO DE RECLAMO DE GARANTÍA

Los reclamos de garantía deben realizarse contactando al instalador/vendedor, constructor, distribuidor, representante (punto de venta), o bien al distribuidor de productos para piscinas "Inter Water" que corresponda a su zona de residencia. Antes de que se autorice la garantía, todos los equipos deben ser revisados o bien en fábrica, o bien por un representante local de "Inter Water". Todos los gastos de flete hacia y desde la fábrica, el retiro y la reinstalación de los productos o la instalación del repuesto son responsabilidad del comprador salvo que "Inter Water" autorice expresamente lo contrario. "Inter Water", sin dejarlo expreso, puede reparar o reemplazar sin cargo (precio de fábrica F.O.B.) cualquier producto que tenga fallas dentro del período de garantía o puede emitir un crédito por la cantidad facturada por el equipo con fallas en lugar de su reparación o reemplazo. "Inter Water" se reserva el derecho de sustituir equipo nuevo o mejorado en cualquier reemplazo.

